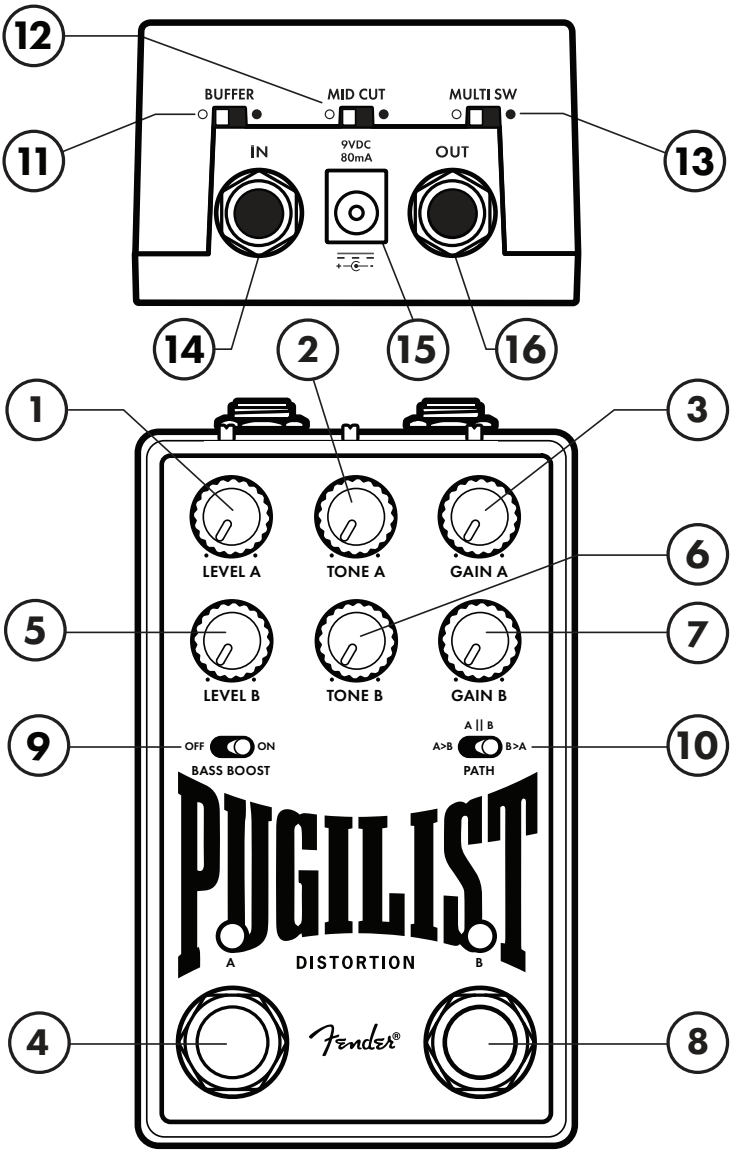
PUGILIST

DISTORTION

Fender® | EFFECTS

LIETUVIŲ



GRANDINĖ A PAVAROS VALDIKLIAI

1. Lygis A
2. Tembras A
3. Stiprinimas A
4. Kojinis Jungiklis/LED

GRANDINĖ B IŠKRAIPYMO VALDIKLIAI

5. Lygis B
6. Tembras B
7. Stiprinimas B
8. Kojinis Jungiklis/LED

BENDRIEJI VALDIKLIAI

9. Žemųjų Dažnių Stiprinimo Jungiklis
10. Kelio Jungiklis
11. Buferinio Apėjimo Jungiklis
12. Vidurinių Dažnių pjovimo Jungiklis
13. Daugiafunkcis Jungiklis
14. Įvesties Lizdas
15. Maitinimo Lizdas
16. Išvesties Lizdas

PUGILIST DISTORTION V2

„Pugilist V2" yra iškraipymo pedalas, kokio nėra kito, su dviem nepriklausomais grandinėmis, kurios atskirai ir kartu suteikia gausybę storų tonų. Kiekvienas iškraipymo variklis gali būti įjungtas atskirai naudojant jam skirtą pedalinį jungiklį ir suderinamas naudojant savo gain, tono ir lygio nustatymus. Tai suteikia du skirtingai skambančius iškraipymo balsus — Variklis A tiekia aukštadažniais turtingus solo drive tonus, o Variklis B prideda storą, sunkesnį iškraipymą.

Tikroji „Pugilist V2" magija slypi kelio jungiklyje, kuris veda abu iškraipymo variklius per tris skirtingus signalo kelius, įiems stumiamt vienas kitą į harmoningai turtingą sodrumą. Du nuoseklūs režimai siunčia vieną grandinę į kitą, kad būtų galima sudėti drive tonus, kuriuos galima sluoksniuoti kaip stiprintuvo kanalus, naudojant pedalinius jungiklius pereiti į kitą iškraipymo lygį. Lygiagretus režimas suteikia gilų tono formavimą, kuriame grandinės veikia greta ir gali būti maišomos bei balansuojamos naudojant lygio valdiklius, kuriant tobulą artikuliuoto ir masyvaus iškraipymo derinį.

Su lankstiais daugiafunkciniais pedaliniais jungikliais, buferiniais ir tikrojo aplenkimo (true bypass) režimais bei globaliais vidurinių dažnių pjovimo ir bosų stiprinimo jungikliais, abi nuolat besivaržančios drive grandinės išmuša didžiulius iškraipymo tonus su šiuolaikiniais patogumais, tinkančiais bet kokiai pedalų lentai.

GRANDINĖS A VALDYMO ELEMENTAI

LYGIS A: Reguliuoja grandinės A išvesties garsumą. Kai KELIO JUNGIKLIS nustatytas į lygiagrečiąjį režimą (A||B), šis valdiklis naudojamas kartu su Lygiu B, kad būtų nustatyta dviejų grandinių maišymo proporcija pedalų išvestyje.

TEMBRAS A: Reguliuoja grandinės A aukštųjų dažnių kiekį; sukite prieš laikrodžio rodyklę, kad pašalintumėte aukštųjų dažnių komponentus.

STIPRINIMAS A: Reguliuoja gain kiekį grandinėje A, valdydamas grandinės išvesties lygį ir saturaciją.

GRANDINĖS A KOJINIS JUNGIKLIS/LED: Kojinis jungiklis įjungia ir išjungia grandinę A naudodamas apėjimo režimą, kurį nustato galinėje dalyje esantis BUFERINIO APĖJIMO JUNGIKLIS. LED šviečia, kai efektas yra įjungtas. Kai galinėje dalyje esantis DAUGIAFUNKCIS JUNGIKLIS nustatytas į ĮJUNGTA, kojinis jungiklis veikia kaip fiksuojantis jungiklis trumpai paspaudus ir kaip momentinis jungiklis laikant nuspaustą. Laikant jungiklį nuspaustą, efektas įjungiamas/išjungiamas tol, kol jungiklis yra laikomas nuspaustas.

GRANDINĖS B IŠKRAIPYMO VALDYMO ELEMENTAI

LYGIS B: Reguliuoja grandinės B išvesties garsumą. Kai KELIO JUNGIKLIS nustatytas į lygiagrečiąjį režimą (A||B), šis valdiklis naudojamas kartu su Lygiu A, kad būtų nustatyta dviejų grandinių maišymo proporcija pedalų išvestyje.

TEMBRAS B: Reguliuoja grandinės B aukštųjų dažnių kiekį; sukite prieš laikrodžio rodyklę, kad pašalintumėte aukštųjų dažnių komponentus.

STIPRINIMAS B: Reguliuoja gain kiekį grandinėje B, valdydamas grandinės išvesties lygį ir saturaciją.

GRANDINĖS B KOJINIS JUNGIKLIS/LED: Kojinis jungiklis įjungia ir išjungia grandinę B naudodamas apėjimo režimą, kurį nustato galinėje dalyje esantis BUFERINIO APĖJIMO JUNGIKLIS. LED šviečia, kai efektas yra įjungtas. Kai galinėje dalyje esantis DAUGIAFUNKCIS JUNGIKLIS nustatytas į ĮJUNGTA, kojinis jungiklis veikia kaip fiksuojantis jungiklis trumpai paspaudus ir kaip momentinis jungiklis laikant nuspaustą. Laikant jungiklį nuspaustą, efektas įjungiamas/išjungiamas tol, kol jungiklis yra laikomas nuspaustas.

BENDRIEJI VALDIKLIAI

ŽEMŲJŲ DAŽNIŲ STIPRINIMO JUNGIKLIS: Padidina toninį „storumą", pridėdamas papildomų žemųjų ir žemųjų vidurinių dažnių prie signalo.

KELIO JUNGIKLIS: Trijų padėčių jungiklis, parenkantis kelią, kuriuo signalas eina per du pedalio iškraipymo variklius.

A>B (kairė): Mažesnio stiprinimo grandinė paduodama į didesnio stiprinimo grandinę.

A||B (vidurys): A ir B grandinės veikia lygiagrečiai; abi maitinamos įvesties signalu.

B>A (dešinė): Didesnio stiprinimo grandinė paduodama į mažesnio stiprinimo grandinę.

LYGIS A ir LYGIS B valdikliai yra aktyvūs visose nuostatose. Grandinių vieta signalo kelyje lemia valdiklių veikimą. Lygiagrečiuoju režimu LYGIS A ir LYGIS B valdikliai naudojami kartu abiejų grandinių derinimui. Nuosekliuoju režimu paskutinės grandinės LYGIO valdiklis kontroliuoja pedalio išvesties lygį, o pirmosios grandinės LYGIO valdiklis padeda formuoti stiprinimo charakterį.

BUFERUOTO APĖJIMO JUNGIKLIS: Parenka apėjimo būseną, į kurią pedalas pereina išjungus. ĮJUNGTA (•) parenka buferuotą apėjimą; IŠJUNGTA (◦) parenka tikrąjį apėjimą.

VIDURINIŲ DAŽNIŲ PJOVIMO JUNGIKLIS: Įjungta padėtis (•) įveda vidurinių dažnių įdubimą agresyvesniam iškraipymo garsui gauti.

DAUGIAJUNGIKLIS: Kai įjungtas (•), abu pedalių jungikliai turi fiksavimo ir momentinio aktyvavimo funkcijas. Kai išjungtas (◦), abu pedalių jungikliai turi tik fiksavimo funkciją.

ĮVESTIES LIZDAS: Didelės varžos įvestis gitarai ir kitiems instrumentams.

MAITINIMO LIZDAS: Čia prijunkite nuolatinės srovės adapterį. Standartinis centriškai neigiamas 9VDC lizdas, skirtas naudoti su tinkamais maitinimo šaltiniais.

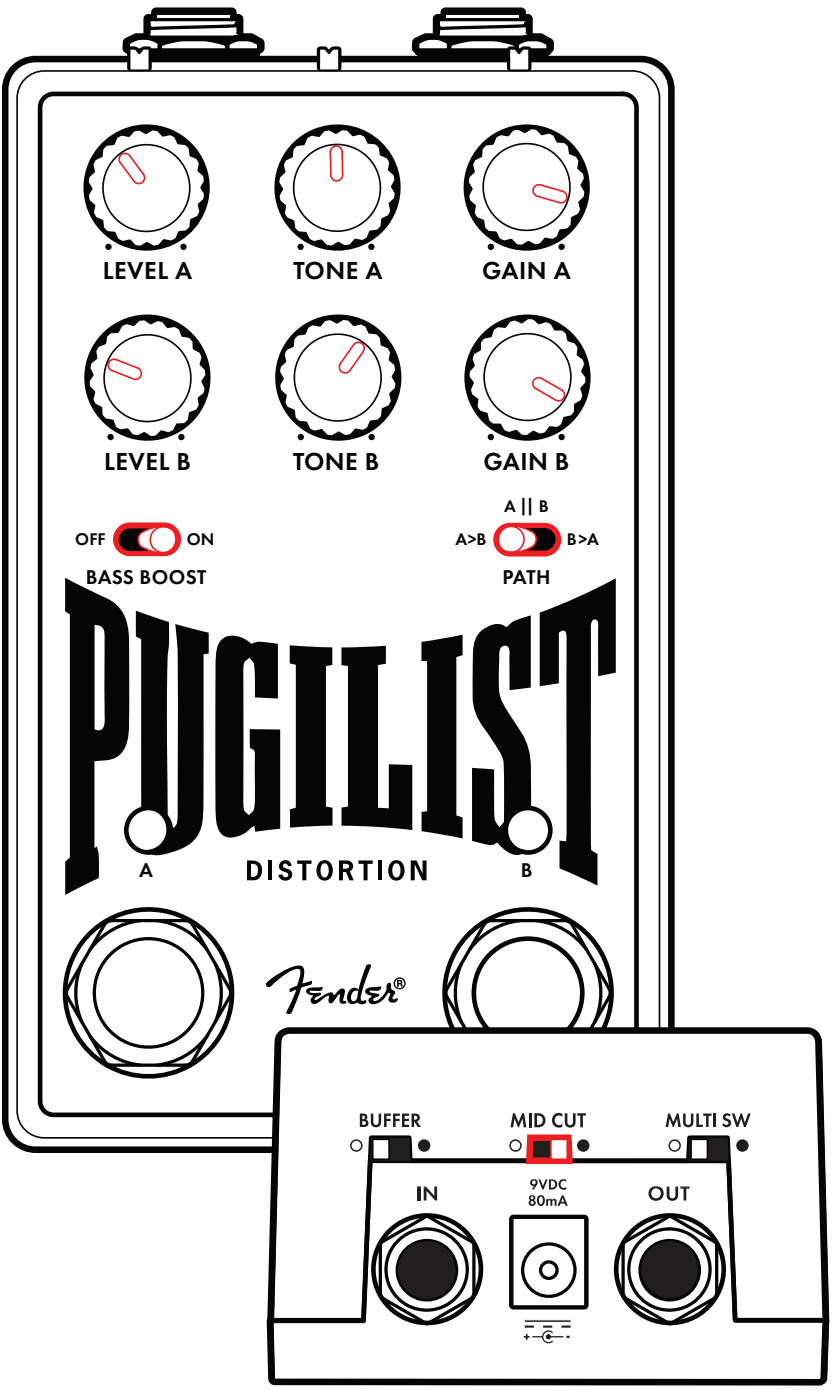
IŠVESTIES LIZDAS: Mažos varžos išvestis, jungiama prie stiprintuvo arba prie kito pedalo signalo kelyje.

TOBULAS DERINYS

Nustatę PATH įjungiklį į lygiagrečią (A||B) padėtį (centre), galite sumaišyti abu iškraipymo variklius tobulai. Išbandykite abu variklius jų stipriosiose pusėse — nustatykite TONE A aukščiau, kad pridėtumėte daugiau kandžiumo iš ryškesnės grandinės, ir nustatykite TONE B žemiau, kad išryškintumėte tik storą, šiltą iškraipymą iš grandinės B.

STORAS DISTORTION

Naudojant Engine B kaip paskutinę grandinę (A>B), gaunamas storesnis ir sodresnis distortion garsas dėl didesnio stiprinimo grandinėje B. Padidinant GAIN A valdiklį, stipriai paveikiamas grandinės B įėjimas, įstumiant jį į dar storesnį prisotinimą. Šis nustatymas ypač gerai reaguoja į MID CUT SWITCH įjungiklį įrenginio gale, suteikiant malonų distortion garsą su išpjautomis vidurinėmis dažnių juostomis.



DRASKANTIS IŠKRAIPYMAS

Engine A turi ryškesnę tonalumą, todėl naudojant jį kaip paskutinę grandinę (B>A) gaunamas aštresnис ir aukštųjų dažnių iškraipymas. Pabandykite nustatyti GAIN B žemai ir padidinti LEVEL B aukštai, kad Engine A priekinę dalį pasiektų didelis garsumas be didelio išankstinio sustiprinimo. Tai įstumsEngine A grandinę į visišką iškraipymą, suteikiant drive toną su stipria buvimu.

TRIJŲ KANALŲ STIPRINTUVAS

Gain staging reguliavimas nuo apėjimo režimo iki vienos grandinės įjungimo ir abiejų grandinių įjungimo yra tarsi turėti trijų kanalų stiprintuvą. Nustatykite švarų toną su išjungtu pedaliu, tada sureguliuokite grandinę A iki pageidaujamo crunch tono. Nustatykite grandinę B taip, kad ji veiktų per grandinę A (B>A), ir padidinkite GAIN B tik tiek, kad distorsija taptų sodresne neperstumdant garsumo per daug. Dabar perjunginėkite tarp švaraus (apėjimas), crunch (grandinė A ĮJUNGTA) ir lead (grandinės A/B ĮJUNGTOS) kanalų.

GAMINTOJAS
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIFORNIA, 92878 U.S.A.

Fender® yra registruotasis FMIC prekės ženklas.
Autorių teisės © 2026 FMIC. Visos teisės saugomos.
PN 70-82000634 REV A LITHUANIAN

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Perskaitykite šias instrukcijas.
- Išsaugokite šias instrukcijas.
- Laikykitės visų įspėjimų.
- Vadovaukitės visomis instrukcijomis.
- ĮSPĖJIMAS: Siekiant išvengti pažeidimų, gaisro ar elektros smūgio pavojaus, saugokite įrenginį ir jo kintamosios srovės maitinimą nuo lietaus ar drėgmės.
- Nekeiskite prijungto maitinimo adapterio kintamosios srovės kištuko.
- Nelaistykite ir netaškykite skysčių ant įrenginio.
- Viduje nėra vartotojo prižiūrimų dalių – techninę priežiūrą patikėkite tik kvalifikuotam personalui.
- ĮSPĖJIMAS: Įrenginys turi būti prijungtas tik prie saugos agentūros sertifikuoto, reguliuojamo maitinimo šaltinio (adapterio), patvirtinto naudoti ir atitinkančio taikomus vietinius bei nacionalinius reguliavimo saugos reikalavimus.
- Prieš valydami įrenginio išorę, ištraukite kintamosios srovės maitinimo adapterį. Valymui naudokite tik drėgną šluostę ir palaukite, kol įrenginys visiškai išdžiūs, prieš vėl prijungdami jį prie maitinimo.
- Stiprintuvai ir garsiakalbių sistemos bei ausinės (jei yra) gali kurti labai aukšto lygio garso slėgį, kuris gali sukelti laikiną arba nuolatinį klausos sutrikimą. Būkite atsargūs nustatydami ir reguliuodami garsumo lygius naudojimo metu.

ŠIS ĮRENGINYS ATITINKA FCC TAISYKLIŲ 15 DALĮ. NAUDOJIMUI TAIKOMOS ŠIOS DVI SĄLYGOS: (1) ŠIS ĮRENGINYS NEGALI SUKELTI ŽALINGŲ TRUKDŽIŲ IR (2) ŠIS ĮRENGINYS TURI PRIIMTI BET KOKIUS GAUNAMUS TRUKDŽIUS, ĮSKAITANT TRUKDŽIUS, KURIE GALI SUKELTI NEPAGEIDAUJAMĄ VEIKIMĄ.

PAPILDOMOS KALBOS

Vadovas prieinamas papildomomis kalbomis adresu
www.fender.com/support

SPECIFIKACIJOS

IMPEDANSAI	Įvestis: 1MΩ Išvestis: 470Ω
MAITINIMO ŠALTINIS	Min. 80mA @ 9VDC reguliuojamas adapteris 5,5 x 2,1mm cilindrinė įungtis (neįtraukta) +—◎—-
MAITINIMO REIKALAVIMAI	9VDC
MATMENYS	2,44" x 4,4" x 2,2" (62mm x 111,8mm x 55,9mm)
SVORIS	0,83 svar. (0,38 kg)

Produkto specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo

© FENDER MUSICAL INSTRUMENTS 2026

扫描RoHS物质清单